

# ВОПРОСЫ ПРИЗНАНИЯ И ИСПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ ИНОСТРАННЫХ АРБИТРАЖНЫХ И ГОСУДАРСТВЕННЫХ СУДОВ ПО ИНВЕСТИЦИОННЫМ СПОРАМ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН



М. А. АКИМБЕКОВА,  
докторант Каспийского  
Общественного университета



С. П. МОРОЗ,  
профессор Каспийского  
Общественного университета, д.ю.н.

Теме взаимного признания и исполнения решений иностранных арбитражей, а также преимуществ разрешения споров в международном арбитраже в свете Нью-Йоркской конвенции 1958 г. о взаимном признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений в казахстанской юридической литературе уделено достаточно внимания. Однако нельзя сказать того же в отношении признания и приведения в исполнение на территории Республики Казахстан решений иностранных государственных судов. Исходя из действующего законодательства Республики Казахстан и практики его применения, за исключением большинства государств бывшего Союза и некоторых отдельных развивающихся государств, решения иностранных судов на территории Казахстана признать и исполнить невозможно.

В этой связи одним из важнейших направлений в развитии национального законодательства, которое призвано способствовать расширению международного сотрудничества Республики Казахстан с иностранными государствами, является усовершенствование порядка защиты уже подтвержденных иностранным судебным или арбитражным решением субъективных прав граждан и юридических лиц, а следовательно признания и приведения в исполнение решений иностранных судов и иностранных арбитражей.

В настоящей статье авторы проанализировали существующее в Республике Казахстан законодательство по вопросу о признании и приведении в исполнение решений иностранных судов и арбитражей, практику его применения.

*Ключевые слова:* иностранное решение, арбитражное решение, исполнительное производство, инвестиционный спор, признание решения, исполнение решения, суд, арбитраж, конвенция, экзекватура.

© М. А. Акимбекова, С. П. Мороз, 2016

Одним из основных направлений развития международных экономических отношений на современном этапе является усиление межгосударственного инвестиционного сотрудничества, что объясняется потребностями глобализации на всех уровнях. Международные и национальные тенденции в экономической сфере свидетельствуют о заинтересованности стран с переходной экономикой в повышении инвестиционного рейтинга государства и, как следствие, в увеличении объемов привлечения инвестиций.

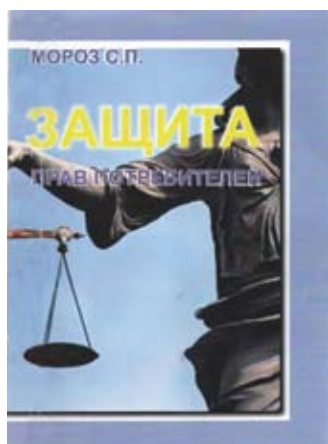
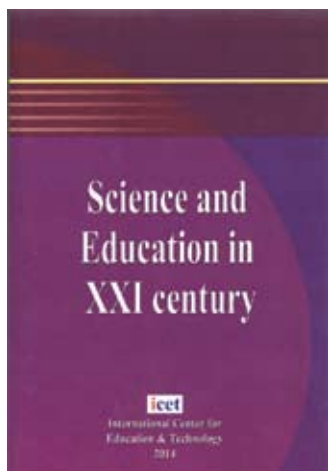
Мы живем в глобализирующемся мире и не можем жить обособленно от других государств и международных организаций; напротив, мы обязаны поддерживать со всеми участниками международных отношений соответствующие контакты, связи, чтобы обеспечивать свою безопасность, укреплять свою экономику за счет разумного сочетания экспорта и импорта товаров, поддерживать гуманитарные связи для укрепления дружеских отношений между народами, для извлечения массы положительного, поучительного, полезного у других народов.<sup>1</sup>

Роль инвестиций для страны на сегодняшний день очень высока и имеет важное значение в свете бурного экономического развития, в различных интеграционных альянсах. Любому инвестору необходимы защита, инвестиционная привлекательность, гарантии безопасности. И, конечно же, правовые гарантии и защиту своих интересов в случае необходимости должно дать государство, являющееся полноправным членом международных правовых организаций.<sup>2</sup>

Как известно, наличие арбитражных судов является общепризнанной в цивилизованном мире гарантией для инвесторов. Поэ-

<sup>1</sup>См.: Сарсембаев М.А. Казахстан: к практическим высотам международного права // Право и государство, №1 (58), 2013 С. 39.

<sup>2</sup>См.: Мороз С.П. Проблемы правового регулирования // Юрист. 2003. № 11. // <http://law.edu.ru/doc/document.asp?docID=1236812>.



тому не случайно в Казахстане институт арбитражного разбирательства возник сразу же с момента приобретения Республикой независимости, когда был провозглашен курс на создание рыночной экономики и активное привлечение иностранных инвестиций. Сегодня можно с полной уверенностью констатировать, что в суверенном Казахстане начиная с 1993 г. арбитражные суды, зарекомендовав себя как надежный, беспристрастный и эффективный способ разрешения экономических споров, стали неотъемлемой частью судебной практики Республики.

Главными преимуществами этих судов является доверие к ним населения и бизнеса в связи с тем, что каждая сторона вправе предложить в состав суда своего представителя из числа действующих судей данного суда, который может обстоятельно изложить составу суда все аргументы и позицию представляемой стороны. Кроме того, международный коммерческий арбитраж вправе по договоренности сторон использовать такой гибкий элемент, как право выбора законодательства любой страны независимо от места разрешения спора. И это выбранное законодательство может быть основой для рассмотрения спора субъектов, нередко принадлежащих к странам разных правовых традиций.<sup>3</sup>

На сегодняшний день для Республики Казахстан особенно остро стоят задачи ускорения экономического развития страны, повышения благосостояния граждан. Данные задачи не могут быть достигнуты без привлечения дополнительных инвестиций в экономику, без ускорения интеграционных процессов с другими странами, что, в свою очередь, вряд ли достижимо без тесного сотрудничества государств в сфере юстиции, одним из важнейших элементов которого является признание иностранных судебных актов.<sup>4</sup>

В Казахстане сформирована правовая база для признания и исполнения решений международных арбитражей. Так, в частности, Казахстан 4 октября 1995 г. присоединился к Нью-Йоркской конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений<sup>5</sup> (Нью-Йорк, 10 июня 1958 г.) и к Европейской конвенции о внешнеторговом арбитраже<sup>6</sup> (Женева, 21 апреля

1961 г.), 9 июля 2004 г. ратифицировал Вашингтонскую Конвенцию об урегулировании инвестиционных споров между государствами и физическими и юридическими лицами других государств<sup>7</sup> (Вашингтон, 18 марта 1965 г.).

Также приняты внутренние нормативные правовые акты: Закон Республики Казахстан от 8 апреля 2016 г. № 488-V «Об арбитраже»,<sup>8</sup> Гражданский процессуальный кодекс Республики Казахстан от 31 октября 2015 г. № 377-V.<sup>9</sup>

Конституция Республики Казахстан решила вопрос о соотношении национального и международного права, что позволяет стране принимать участие в деятельности международных организаций, быть инициатором интеграционных процессов и проводить многовекторную внешнюю политику.<sup>10</sup>

Как Конвенции, так и внутренние законы провозглашают признание и исполнение на основе взаимности решений арбитражей при отсутствии условий и оснований для отказа в исполнении, предусмотренных в законодательстве.

Для признания и приведения в исполнение иностранных арбитражных решений по инвестиционным спорам наибольшее значение имеют:

- Нью-Йоркская конвенция 1958 г. о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, к которой Казахстан присоединился Указом Президента РК от 4 октября 1995 г. (далее – Нью-Йоркская конвенция);

- Вашингтонская конвенция об урегулировании инвестиционных споров между государствами и физическими и юридическими лицами других государств от 18 июня 1965 г. (далее – Конвенция ICSID).

Во всех Конвенциях предусматривается порядок разрешения споров между государством и инвестором (причем, как правило, один из арбитражных органов обязательно ICSID). Но, к сожалению, во многих из них ничего не говорится о принудительном исполнении арбитражных решений (например, с Индией, Узбекистаном, Нидерландами, Францией, Чехией, Кыргызской Республикой, Грузией, Азербайджаном, Малайзи-

<sup>3</sup>См.: Нарикбаев М.С. Послание Президента Республики Казахстан 2012 года – программа дальнейшей модернизации государства // Право и государство. № 1(54) 2012. С. 9.

<sup>4</sup>См.: Акимбекова С.А. Признание и приведение в исполнение решений иностранных судов в Республике Казахстан // <http://www.zakon.kz/4562001-priznanie-i-privedenie-v-ispolnenie.html>.

<sup>5</sup>Конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 10.06.1958 г. // Международное частное право. Сборник документов. М.: Издательство БЕК, 1997. С.869-873.

<sup>6</sup>Европейская конвенция о внешнеторговом арбитраже (Женева, 21 апреля 1961 г.) // [http://online.zakon.kz/Document/?doc\\_id=1007770](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=1007770).

<sup>7</sup>Конвенция об урегулировании инвестиционных споров между государствами и физическими и юридическими лицами других государств (Вашингтон, 18.03.1965 г.) // Международное частное право. Сборник документов. М.: Издательство БЕК, 1997. С.592-606.

<sup>8</sup>Закон Республики Казахстан от 8 апреля 2016 года № 488-V «Об арбитраже» // «Казахстанская правда» от 09.04.2016 г., № 67 (28193); Ведомости Парламента РК 2016 г., № 7-II, ст. 54.

<sup>9</sup>Гражданский процессуальный кодекс Республики Казахстан от 31 октября 2015 года № 377-V // «Казахстанская правда» от 03.11.2015 г., № 210 (28086); Ведомости Парламента РК 2015 г., № 20-VI, ст. 114.

<sup>10</sup>См.: Рогов И.И. Конституция Казахстана – основа поступательного развития общества и государства // Право и государство, № 3 (68), 2015. С. 9.

ей, Кореи, Ираном, Израилем, Великобританией, Венгрией, Монголией, Украиной).

В ряде Конвенций закреплена стандартная формула: «Арбитражное решение должно быть окончательным и обязательным для обеих сторон спора. Обе стороны должны обеспечить принудительное исполнение решения» (с Латвией, Кувейтом, Таджикистаном, Словакией, Польшей, США).

Другие Конвенции содержат более определенную позицию. Уточняется, что Договаривающаяся Сторона должна привести арбитражное решение в исполнение в соответствии со своим законодательством (с Россией, Болгарией, Турцией, Вьетнамом, Катаром, Пакистаном, Болгарией, Швейцарией, Египтом, Китаем, Испанией, Германией).

Такая же формула закреплена в Соглашении о поощрении и взаимной защите инвестиций в государствах – членах Евразийского экономического сообщества от 12 декабря 2008 г. (Беларусь, Казахстан, Кыргызская Республика, Россия, Таджикистан).

В некоторых Конвенциях к этому добавляется, что решение должно быть приведено в исполнение в соответствии с национальным законодательством Стороны, на территории которой решение исполняется компетентным органом Стороны с даты, указанной в решении (например, с Филиппинами, Канадой, Финляндией, Иорданией, Хорватией).

Более подробно положение содержится в Конвенции, заключенной Казахстаном со Швейцарией:

«Решение арбитражного суда имеет для сторон обязательную силу, обжалованию не подлежит, и быть решением иным, чем те, которые предусмотрены Вашингтонской Конвенцией, не может. Приведение решения суда в исполнение производится по законодательству, регулиющему исполнение суда той страны, где решение должно быть выполнено».

В Конвенции, заключенной со Швейцарией, содержится интересное положение:

«Стороны не привлекают к решению спора дипломатические каналы, за исключением случаев, когда другая сторона не выполняет или неправильно выполняет решение арбитражного суда».

Таким образом, не во всех Конвенциях закрепляется обязанность государства исполнять решение арбитража по инвестиционному спору. Но в принципе это не меняет ситуацию.<sup>11</sup>

В соответствии со статьей III Нью-Йоркской конвенции «Каждое Договаривающееся Государство признает арбитражные решения как обязательные и приводит их в исполнение в соответствии с процессуальными нормами той территории, где испрашивается исполнение этих решений, на условиях, изложенных в нижеследующих статьях».

Государство через нормы международных договоров – двусторонние Конвенции и Нью-Йоркскую конвенцию – принимает на себя публично-правовое обязательство по признанию и исполнению вынесенного арбитражного решения. Неисполнение принимающим государством решения иностранного арбитражного суда провоцирует возникновение межгосударственного спора в связи с нарушением нормы международного публичного права.<sup>12</sup>

В п. 3 ст. 54 Конвенции ICSID закреплено, что «порядок исполнения арбитражного решения определяется законами об исполнении судебных решений, действующими в государстве, на территории которого такое исполнение испрашивается». В соответствии со ст. 501 ГПК РК решения, постановления и определения об утверждении мировых соглашений, судебные приказы иностранных судов, а также арбитражные решения иностранных арбитражей признаются и приводятся в исполнение судами Республики Казахстан, если признание и приведение в исполнение таких актов предусмотрены законодательством (и/или) международным договором, ратифицированным Республикой Казахстан, либо на основе взаимности.

Условия и порядок признания и исполнения решений иностранных судов и арбитражей определяются законом, если международным договором, ратифицированным Республикой Казахстан, не установлено иное. Порядок же принудительного исполнения арбитражного решения, выдача исполнительного листа и основания к отказу в его выдаче устанавливаются статьями 501-504 ГПК РК.

Согласно п. 5 ст. 6 Закона Республики Казахстан от 2 апреля 2010 г. № 261-IV «Об исполнительном производстве и статусе судебных исполнителей»<sup>13</sup> исполнительное производство по исполнительным документам других государств на территории Республики Казахстан осуществляется в соответствии с законодательством Республики Казахстан, если иное не вытекает из ратифицированных Республикой Казахстан международных договоров.

<sup>11</sup>См.: Сулейменов М.К. Признание и исполнение решений иностранных третейских и государственных судов по инвестиционным спорам: опыт Казахстана // Материалы международной конференции «Урегулирование инвестиционных споров с участием государств с переходной экономикой» (в рамках научного проекта, проводимого при поддержке научного фонда «Фольксваген» (Германия) «Право иностранных инвестиций в Азербайджане, Казахстане и России: баланс интересов в странах с переходной экономикой»). Москва, 13-15 ноября 2009 г. // [http://online.zakon.kz/Document/?doc\\_id=31644606](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31644606)

<sup>12</sup>См.: Крупко С.И. Инвестиционные споры между государством и иностранным инвестором. М.: Изд. БЕК, 2002. С. 150.

<sup>13</sup>Закон Республики Казахстан от 2 апреля 2010 года № 261-IV «Об исполнительном производстве и статусе судебных исполнителей» // «Казахстанская правда» от 20.04.2010 г., № 97-98 (26158-26159); Ведомости Парламента РК, 2010 г., № 7 (2560), ст. 27.



Глава 7 Закона РК «Об арбитраже» также регулирует порядок признания и приведения в исполнение в РК арбитражных решений, а также основания отказа в таком признании и исполнении.

Проблема реализации международных обязательств, особенно во внутригосударственной правовой системе, представляется весьма важной как для доктрины международного права, так и для практики межгосударственного взаимодействия.<sup>14</sup>

Как отметил Президент Казахстана в своем выступлении на общих дебатах 70-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН, «соблюдение странами своих международных обязательств остается краеугольным камнем современного миропорядка».<sup>15</sup>

Мы придерживаемся данной позиции, полагая, что именно принцип добросовестного соблюдения международных обязательств лежит в основе построения всей международно-правовой системы. Казахстан, будучи членом международного сообщества, также связан данным принципом. Наличие конституционной обязанности Казахстана «соблюдать принятые на себя международные обязательства» подтверждается и подчеркивается рядом постановлений Конституционного Совета.<sup>16</sup>

Признание и исполнение решений в отношении иностранного инвестора связано с теми же трудностями, что и при исполнении решений, вынесенных по обычным спорам. При исполнении решений в отношении принимающего государства возникают дополнительные осложнения, обусловленные спецификой инвестиционных правоотношений между государством и иностранным инвестором.

Решения по инвестиционному спору должны исполняться согласно национальному правопорядку государства, на территории которого испрашивается исполнение решения.

Особенностью исполнения решения по инвестиционному спору является публично-правовая гарантия его исполнения со стороны принимающего государства. Принимающее государство может принять на себя публично-правовое обязательство по признанию и исполнению вынесенного решения через нормы международных договоров – Соглашение «О поощрении и взаимной защите капиталовложений».

Во многих Соглашениях «О поощрении и взаимной защите капиталовложений» содержатся также нормы, согласно которым решения арбитров являются окончательными и обязательными для Сторон.

Неисполнение принимающим государством решения иностранного суда, если это является его публично-правовым обязательством, провоцирует возникновение межгосударственного спора в связи с нарушением нормы международного публичного права.

Правовые режимы признания и исполнения решений иностранных судов и арбитражей могут быть различными.

1. Исполнение решения иностранного суда без каких-либо оговорок. Такой режим исполнения предусмотрен Соглашением между РФ и Республикой Беларусь, согласно которому судебные акты компетентных судов не нуждаются в специальной процедуре признания и исполняются в таком же порядке, что и судебные акты судов своего государства на основании исполнительных докумен-

тов судов, принявших решение. Исполнительные документы подписываются судьей, скрепляются печатью, представляются на русском языке и не требуют легализации.

2. Исполнение решения иностранного суда при облегченной процедуре его проверки, по ходатайству заинтересованной стороны, с исследованием возможных возражений должника. Такой порядок установлен, в частности, Киевским соглашением между государствами СНГ, подписавшими его.

3. Обращение в суд государства по месту исполнения с ходатайством о принудительном исполнении в рамках определенной правовой процедуры, в которой рассматривается как заявление взыскателя, так и возражения должника, получившей название экзекутуры (execuatur). Данная процедура применяется в отношениях между государствами, которые, как правило, не связаны общим экономическим пространством и имеют существенные различия в содержании правовых систем. Такой порядок установлен, например, Конвенцией 1958 года в отношении арбитражных решений, многими двусторонними договорами нашей страны о правовой помощи и правовых отношениях с другими государствами.

4. Выделяют еще один порядок признания и исполнения иностранных решений особого вида – обращенных против государства. Речь идет о решениях некоторых международных судов и арбитражей, образованных и действующих на основе международных соглашений и договоров. Например, решения Европейского суда по правам человека исполняются непосредственно на территориях государств – членов Совета Европы. Принудительное исполнение таких решений обеспечивается международными обязательствами государств, которые под угрозой приостановления их членства в Совете Европы либо исключения из данной организации обязаны исполнять решение данного суда. Другой такой орган – Международный центр по разрешению инвестиционных споров (ICSID). Это международный арбитраж, решения которого не могут проводиться для целей принудительного исполнения через процедуру экзекутуры либо иной проверки.

Вопросы признания и приведения в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения разрешаются арбитражным судом по заявлению стороны в споре, рассмотренном иностранным судом, или стороны арбитражного разбирательства.

Заявление о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения подается стороной в споре, в пользу которой состоялось решение (далее – взыскатель), в суд по месту нахождения или месту жительства должника либо, если место нахождения или место жительства должника неизвестно, по месту нахождения имущества должника.

Заявление о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения подается в письменной форме и должно быть подписано взыскателем или его представителем.

Кроме того, необходимо отметить положения Нормативного постановления Верховного суда РК «О судебном решении»,<sup>17</sup> в котором указывается, что решения иностранных судов, согласно ст. 501 ГПК РК, могут быть предъявлены к принудительному испол-

<sup>14</sup>См.: Оралова Е.Д. Международные обязательства в контексте Основного Закона Республики Казахстан // Право и государство. № 3 (68), 2015. С. 59.

<sup>15</sup>Выступление Президента Республики Казахстан Н. Назарбаева на Общих дебатах 70-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН // <http://www.akorda.kz/ru>

<sup>16</sup>См.: Малиновский В. Суверенитет Казахстана и международное право: гарантии конструктивного существования // <http://ksrk.gov.kz/rus/press-center/vyst>

<sup>17</sup>Нормативное постановление Верховного суда Республики Казахстан «О судебном решении» от 11.07.2003 N 5 // Бюллетень Верховного Суда Республики Казахстан, 2003 г. N 8; «Казахстанская правда» от 13 сентября 2003 года N 263-264.

нению в Казахстане в течение трех лет с момента вступления решения в законную силу, если это предусмотрено законом или международным договором РК. Приведение в исполнение такого решения производится по ходатайству заинтересованной стороны определением суда РК в соответствии с правилами о подсудности, определенной ГПК РК по месту исполнения решения.

Из главы 3 ГПК РК, устанавливающей правила подсудности, следует, что такие ходатайства подлежат рассмотрению районными и приравненными к ним судами. Рассмотрение заявления о разрешении принудительного исполнения иностранного судебного или арбитражного решения производится в открытом судебном заседании с извещением должника о времени и месте рассмотрения заявления. Данное заявление рассматривается судьей единолично в течение пятнадцати рабочих дней со дня поступления заявления в суд (ч. 6 ст. 253; ч. 6 ст. 503 ГПК).

О поступившем заявлении заявителя о принудительном исполнении арбитражного решения, а также месте и времени его рассмотрения в судебном заседании суд уведомляет должника. Взыскатель также уведомляется о месте и времени рассмотрения его заявления. Неявка должника или взыскателя в судебное заседание не является препятствием к рассмотрению заявления, если от должника не поступило ходатайство об отложении рассмотрения заявления с указанием уважительных причин невозможности явиться в судебное заседание.

Суд при рассмотрении заявления о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение арбитражного решения не вправе пересматривать арбитражное решение по существу.

По результатам рассмотрения заявления судом выносится определение о выдаче исполнительного листа либо об отказе в его выдаче. Определение суда о выдаче исполнительного листа подлежит немедленному исполнению.

Действия по принудительному исполнению решения иностранного суда или арбитража производятся судебным исполнителем в соответствии с национальным законодательством об исполнительном производстве.

Суд вправе отказать в принудительном исполнении иностранного решения суда или арбитража при представлении другой стороной, в отношении которой испрашивается разрешение на принудительное исполнение решения суда, доказательств того, что:

– арбитражное соглашение недействительно по законам государства, которым стороны его подчинили, а при отсутствии такого указания – по законам Республики Казахстан;

– арбитражное решение вынесено по спору, не предусмотренному арбитражным соглашением или не подпадающему под его условия, либо со-

держит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения, а также вследствие неподведомственности спора арбитражу;

– одна из сторон арбитражного соглашения была признана судом недееспособной либо ограниченно дееспособной;

– сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам, признанным судом уважительными, не могла представить арбитражу свои объяснения;

– имеется вступившее в законную силу, вынесенное по спору между теми же сторонами, о том же предмете и по тем же основаниям решение суда или арбитражное решение либо определение суда или арбитража о прекращении производства по делу в связи с отказом истца от иска;

– вынесение арбитражного решения стало возможным в результате совершения уголовного правонарушения, установленного вступившим в законную силу приговором суда;

– состав арбитража или арбитражная процедура разбирательства не соответствовали требованиям закона;

– решение еще не стало обязательным для сторон или было отменено, или его исполнение было приостановлено судом страны, в соответствии с законом которой оно было вынесено.

Суд вынесет определение об отказе в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение иностранного арбитражного решения, если установит, что приведение в исполнение этого арбитражного решения противоречит публичному порядку Республики Казахстан или что спор, по которому вынесено арбитражное решение, не может являться предметом арбитражного разбирательства в соответствии с законом.

Таковы особенности признания и исполнения решений иностранных арбитражных и государственных судов по инвестиционным спорам в Республике Казахстан.

**М.А. Акимбекова, С.П. Мороз: Қазақстан Республикасында инвестициялық даулар бойынша шетелдік арбитражды және мемлекеттік соттардың шешімдерін тану және орындау мәселелері.**

Қазақстандық заң әдебиетінде шетелдік арбитраждың шешімдерін өзара тану және орындау, сондай-ақ шетелдік арбитраж шешімдерін өзара тану және орындау туралы 1958 ж. Нью-Йорк конвенциясы аясында халықаралық арбитраждағы дауларды шешудің артықшылықтары тақырыбына жеткілікті назар аударылған. Алайда, Қазақстан Республикасының аумағында шетелдік мемлекеттік соттардың шешімдері мойындалады және орындалады деп айтуға болмайды. Қазақстан Республикасының қолданыстағы



заңнамасына және оның қолданылу практикасына сүйене отырып, бұрынғы Одақтың көптеген мемлекеттерін және кейбір жекелеген дамушы мемлекеттерді қоспағанда, шетел соттарының шешімдерін Қазақстан аумағында тану және орындау мүмкін емес.

Осыған байланысты Қазақстан Республикасының шет мемлекеттермен халықаралық ынтымақтастығын кеңейтуге бағытталған ұлттық заңнаманы дамытудың ең маңызды бағыттарының бірі қазірдің өзінде шетелдік соттардың және шетелдік арбитраждың шешімдерімен расталған азаматтар мен заңды тұлғалардың субъективті құқықтарын қорғау тәртібін жетілдіру, сондай-ақ, шетелдік сот пен шетелдік арбитраждың шешімдерін тану мен орындау болып табылады.

Осы мақалада авторлар шетелдік сот пен шетелдік арбитраждың шешімдерін тану мен орындау, оны тәжірибеде қолдану туралы Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасын талдаған.

*Түйінді сөздер: шетелдік шешім, арбитраждық шешім, атқарушылық іс жүргізу, инвестициялық дау, шешімдерді тану, шешімдерді орындау, сот, арбитраж, конвенция, экзекватура.*

**M. Akimbekova, S. Moroz: The recognition and enforcement of foreign arbitration and state courts on investment disputes in Kazakhstan.**

Enough attention in legal literature of Kazakhstan is given to the subject of reciprocal recognition and enforcement of foreign arbitral awards, as

well as to the benefits of resolving disputes in international arbitration in the light of the New York Convention of 1958 on reciprocal Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. However, we cannot say the same in regard to the recognition and enforcement of foreign state court decisions in the territory of the Republic of Kazakhstan. Based on the current legislation of the Republic of Kazakhstan and its practical application, with the exception of most of the states of the former USSR and some certain developing countries, foreign judgments in the territory of Kazakhstan are impossible to recognize and execute (enforce).

In this regard, one of the most important directions in the development of national legislation, which is designed to further expansion of international cooperation of the Republic of Kazakhstan with foreign countries, is improvement of protection procedure of citizens and legal entities' subjective rights, that were confirmed by a foreign court or arbitration decision (award), and therefore the recognition and enforcement of foreign judgments and arbitral awards.

In this article the authors analyzed current legislation in the Republic of Kazakhstan on the recognition and enforcement of foreign judgments and arbitral awards, their practical application.

*Keywords: foreign decision, arbitral award, executive production, investment dispute, recognition of the decision, execution of the decision, court, arbitration, convention.*

## НОВЫЕ КНИГИ

**Обзор дискуссий по земельной реформе: содержание и рекомендации / под ред. Б.Ж. Әбдірайым.** Библиотека земельного права. Выпуск 9. Караганды: РИО "Болашақ-Баспа", 2016. – 330 с.

ISBN 978-601-301-804-1



Авторский коллектив: д.ю.н, профессор Әбдірайым Б. Ж.; д.ю.н, профессор Абайдельдинов Е.М.; Адышев Б. Т.; к.ю.н. Жусипова Б.А.; доктор PhD Илебаев Л. К.; доктор PhD Саймова Ш. А.; Хасенов М. Х.

В данном сборнике проведен анализ правовых проблем реализации права собственности и аренды применительно к земельным участкам по законодательству Республики Казахстан. Приведен обзор выступлений представителей органов государственной власти и фрагментов дискуссий гражданского общества по вопросам изменения земельного законодательства Казахстана. Изложены основные аспекты обсуждения в рамках Комиссии по земельной реформе, проведен анализ обращений, поступивших на блог Комиссии, приведен обзор дискуссий в социальных сетях и интернет-ресурсах, изложены основные выводы и рекомендации их участников по решению земельных вопросов.

Ряд материалов взят из стенограмм. Содержание и стилистика авторских выступлений сохранены.

Работа предназначена для использования в учебном процессе юридических факультетов высших учебных заведений, для государственных органов, практических работников, а также для всех интересующихся вопросами земельной реформы в Казахстане.